قبرص تُنتج 5 آلاف ميغاواط! ما حصّة لبنان منها؟

المركزية- على وقع التحديات الأمنية وتهديداتها، يجهد رئيس الجمهورية العماد جوزاف عون لتحريك الملفات الاقتصادية الاستراتيجية التي من شأنها أن تُنهض البلاد من كبوتها التي أوصلتها إلى حدّ الانهيار… فهو لا يوفّر فرصة وجوده في الخارج، حيث يكثّف من رحلاته الرسمية للهدف المنوّه عنه، إلا ويتطرّق مع نظرائه العرب والأجانب إلى إمكانات التعاون في سبيل تعزيز العلاقات الاقتصادية والمشاريع الاستثمارية مع لبنان.

وليست مفاوضاته المثمرة التي أجراها مع نظيره القبرصي نيكوس خريستودوليدس خلال زيارته الرسمية الأخيرة إلى نيقوسيا، سوى الدليل الثابت على مساعيه الحثيثة إلى وصل لبنان بالخارج بعد انقطاعٍ دام سنوات لأسباب باتت معروفة علّها "تُذكَر ولا تُعاد"! ومن ثمارِ تلك الزيارة، الإعلان عن تحقيق تقدّم كبير في الجانب التقني من ملف استكمال المفاوضات حول ترسيم الحدود البحرية بين البلدين، والعمل على تحويل النتائج التقنية إلى صيغة سياسية قابلة للتنفيذ، على غرار اتفاق ترسيم الحدود مع إسرائيل الذي أُبرم في تشرين الأول

عام 2022 بوساطة أميركية…

لكن هذه الخطوة لم تكن الوحيدة التي خرج بها الرئيسان اللبناني والقبرصي من لقاء نيقوسيا، بل أحدث طرح الرئيس خريستودوليدس مَدّ كابل بحري من الجزيرة لتزويد لبنان بالكهرباء، خرقاً في ملف الطاقة اللبنانية النازف، على رغم أن الطرح يتطلب دراسة جدوى مفصّلة تسبق الحماسة على المضي فيه…

إذ في انتظار وصول وفد تقني قبرصي إلى بيروت في الأيام المقبلة لاستكمال المفاوضات حول ترسيم الحدود البحرية بين البلدين، يستعدّ وزير الطاقة والمياه جو الصدّي لزيارة قبرص ولقاء المسؤولين الرسميين والمعنيين بقطاع الطاقة، بهدف متابعة الطرح القبرصي تزويد لبنان بالكهرباء، والاطلاع على حيثيات المشروع وتفاصيله كافة.

بارودي يرحّب.. ويسأل

في غضون ذلك، يثني الخبير الدولي في شؤون الطاقة والعضو في "معهد شبكة القيادة عبر الأطلسي" في واشنطن رودي بارودي على طرح الرئيس القبرصي، ويشدد عبر "المركزية" على "وجوب الترحيب بأي مبادرة من هذا القبيل"، معتبراً أنها "خطوة جيّدة في مسار تأمين الكهرباء للبنانيين وبالتالي توفير الحلول الضرورية لأزمة القطاع المستفحلة طوال عقود".

ويُشير في السياق، إلى أن "مسافة 160.9 كيلومتراً تفصل بين لبنان وقبرص بما يدل على القرب الجغرافي بين البلدين، وهو عامل مساعد في تنفيذ المشروع. والعامل الآخر الذي يشجّع على البحث في إمكانية الإفادة من هذه المبادرة، أن قبرص لديها محطة إنتاج كهرباء تقع بين لارنكا وليماسول، كما لديها محطة إنتاج Vassilikoss وهي الأكبر على الإطلاق تقع بين ليماسول وبافوس. والجدير ذكره في هذا الإطار، أن الإنتاج الكهربائي لقبرص يعادل 5 آلاف و400 ميغاواط تقريباً، ومن غير المعلوم حتى الآن الكمية التي ستزوّد بها لبنان من مجموع هذا الإنتاج".

ويخلص إلى التأكيد على "وجوب الترحيب بالمبادرة القبرصية مهما كانت كمية الكهرباء التي ستزوّدنا بها… وإذ نهنّئ الحكومة اللبنانية على مشروع استجرار الطاقة من قبرص، عليها التنبّه إلى كلفة الاستجرار الباهظة لأن قبرص تبيع الكيلوواط الواحد بمبلغ يتراوح بين 35 و40 سنتاً… وهذا رقم يجب التوقف عنده في دراسة

الجدوى، مع الإقرار بأهمية المشروع وانعكاساته الإيجابية على لبنان بما يساعد في حل أزمة قطاع الكهرباء المـُزمنة".

"لذلك من الأهمية بمكان إعداد دراسة جدوى اقتصادية، مع التشديد على ضرورة تشجيع أي مبادرة تساعد الشعب اللبناني في تأمين ساعات تغذية إضافية من الكهرباء، ونحن نشدّ على يد الحكومة للمضي في هذه المبادرة… ولنترقب من أي محطة ستزوّدنا قبرص الكهرباء وبأي كمية…وكلفة" يختم بارودي.

وفي الصورة أدناه محطة Vassilikoss للطاقة في قبرص

Qatar deserves global thanks — and a whole lot more

Most of the world is watching and waiting, hoping and/or praying that a hastily arranged ceasefire between Israel and Iran will hold. If it does, there will be sighs of relief virtually everywhere; if it does not, the State of Qatar should still be considered for the Nobel Peace Prize.

Yes, you read that correctly: even if the ceasefire that it helped to secure falls apart, Qatar should be considered for what many regard as the most prestigious prize on Earth.

I believe this because peace is more important than any other cause on Earth, and pound-for-pound, no country does more than Qatar to promote peace. Peace is more than a photo opportunity, more than a process that often allows belligerents to let their guns fall silent, more even than the gratitude of those whose lives and livelihoods are spared. It also serves other useful purposes, too, including as a commodity that promotes stronger growth and better socioeconomic development, and frees up resources for investment in education, healthcare, and transport infrastructure. Accordingly, achieving peace means more than simply not being at war: it means having the chance to better one’s own situation by leaps and bounds. By extension, anyone who provides such a chance to anyone else deserves deep admiration.

By this measurement alone, Qatar’s case for a Nobel is rock-solid – and has been for years, long before the world’s most powerful county asked it to obtain Iranian consent to a ceasefire. A quick glance at Qatar’s track record reveals a foreign policy focused almost entirely on the peaceful resolution of differences. Over the past quarter-century, Qatari diplomacy has helped to resolve or mitigate multiple crises, disputes, and conflicts in too many places to count, including Afghanistan, Darfur, Gaza, Eritrea, Iraq, Lebanon, Russia and Ukraine, Sudan and South Sudan, and Yemen. These feats have included the winding down of one all-out civil war and the prevention of another, the brokering of several exchanges involving thousands of prisoners/hostages, the securing of temporary cease-fires, the resolution of dangerous constitutional deadlocks, and – most importantly – the kindling of hope in the hearts of millions.

Not surprisingly, Qatar’s diplomatic corps is almost constantly and relentlessly engaged in one form or another of peacemaking. It does not always succeed, but its investments – both political and financial – in this mission pay dividends in other ways, too. Repeated successes are their own reward, but even “failure” both raises Qatar’s profile and reaffirms its commitment to dialogue and peace. In addition, both the leadership and the professional diplomats learn important lessons from each and every engagement, making Qatari intervention increasingly effective over time. Just as importantly, this increasing effectiveness contributes to Qatar’s growing reputation as an honest and capable broker, and that perception gives it still more influence, leverage, and flexibility going forward.

There are critics, of course. Many American officials, for instance, have criticised Doha for maintaining friendly relations with entities such as Hamas, the Taliban, and, indeed, the Islamic Republic of Iran. But when Washington and Paris wanted to end the presidential vacuum in Beirut, they turned to Qatar and other brotherly nations, which then helped to gain the acquiescence of Iran and Hezbollah. When

Washington wanted to negotiate the release of Israeli soldiers and civilians held in Gaza, it was Qatar that made it happen. When the first Trump administration wanted a negotiated exit from Afghanistan, it was Doha that made the contacts and hosted the talks. And when the current Trump administration decided it was time for Israel and Iran to end hostilities, it was the Qataris who delivered the Iranians – and this despite the fact that Iran had just retaliated against US air strikes by lobbing missiles at a US air base inside Qatar!

In effect, the peninsula is now a platform for peace promotion, and not by accident. As impressive as they are, even Qatar’s obvious enthusiasm and evident aptitude for dialogue and diplomacy cannot account for the unprecedentedly large role it has come to play on the world stage.

Instead, today’s Qatar is the product of a bold strategy rooted in both purpose and principle. Led by His Highness the Amir Sheikh Tamim bin Hamad al-Thani, the country’s entire leadership views respect for international law and the maintenance of international peace and stability as existential objectives for Qatar and its population.

The Amir inherited some of this strategy from his father, but he has expansively built on it, adding both breadth of vision and depth of commitment. Even – and perhaps especially – when this approach has carried dire risks, His Highness the Amir has refused to waver, and his steadfast pursuit of fraternal relations among nation-states has continued. That resolve has been noted by state and non-state actors alike, and some former antagonists have even come to embrace and even emulate much of the Qatari approach.

That’s why Qatar deserves the Nobel Peace Prize. Not because it helped end a war between Iran and Israel, but because no other country is so singularly dedicated to peace. It’s the ideas behind its actions that make them special: that a country should not only refrain from seeking out conflict, should not only keenly avoid conflict unless necessary, but should also actively seek to prevent, shorten, and/or mitigate conflict among other countries as well.

What could be more noble – and therefore more Nobel-worthy – than that?

- *Roudi Baroudi is an energy and policy expert with more than four decades of experience in both the private and public sectors. The author of several books, he currently serves as CEO of Energy and Environment Holding, an independent consultancy based in Doha.*

Ρούντι Μπαρούντι: Να Τερματιστεί η Σύγκρουση Ισραήλ- Ιράν, πριν το Κόστος της Γίνει μη Διαχειρίσμο

Σήμα κινδύνου για τις επιπτώσεις που θα έχει ο πόλεμος μεταξύ Ισραήλ και Ιράν, σε όλο τον κόσμο στέλνει ο ειδικός αναλυτής στα ενεργειακά Ρούντι Μπαρούντι. Σε συνομιλία που είχαμε μαζί του με αφορμή άρθρο του που δημοσιεύτηκε στους Gulf Times. Ο κ. Μπαρούντι εστιάζει στις ενεργειακές επιπτώσεις σημειώνοντας ότι «τα αποθέματα αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου του Ιράν

είναι, αντίστοιχα, τα δεύτερα και τρίτα μεγαλύτερα στον κόσμο. Ενώ το Ισραήλ έχει εξηγήσει ότι οι υποτιθέμενες πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ως τον λόγο.

για τον οποίο ξεκίνησε τον πόλεμο, οι επιθέσεις του έχουν επικεντρωθεί επίσης στις υποδομές πετρελαίου και φυσικού αερίου του Ιράν. Πέντε από τα εννέα μεγάλα διυλιστήρια πετρελαίου του Ιράν είχαν πληγεί και τεθεί εκτός λειτουργίας, μαζί με αποθήκες και άλλες εγκαταστάσεις, ενώ οι ισραηλινές δυνάμεις προκάλεσαν επίσης μια τεράστια πυρκαγιά στο κοίτασμα φυσικού αερίου South Pars, το οποίο το Ιράν μοιράζεται με το Κατάρ – και το οποίο περιέχει σχεδόν τόσο φυσικό αέριο όσο όλα τα άλλα γνωστά πεδία φυσικού αερίου στη Γη. Επίσης οι ιρανικές επιθέσεις εναντίον του ισραηλινού συγκροτήματος διυλιστηρίων στη Χάιφα οδήγησαν στο κλείσιμο αρκετών υπεράκτιων πλατφορμών, μειώνοντας περαιτέρω την περιφερειακή παραγωγή υδρογονανθράκων».

Ο κ.Μπαρούντι εκτιμά ότι η κατάσταση μπορεί να επιδεινωθεί. «Η καταστροφή ή η διακοπή της ικανότητας του Ιράν να εξάγει, να επεξεργάζεται, να διανέμει και να εξάγει υδρογονάνθρακες θα προκαλούσε τεράστια προβλήματα στο εσωτερικό και θα ασκούσε ανοδική πίεση στις τιμές παντού, αν και ο παγκόσμιος αντίκτυπος θα ήταν πιθανότατα διαχειρίσιμος. Η κατάσταση θα ήταν πολύ πιο ανησυχητική εάν οι ισραηλινές επιθέσεις έπλητταν την περιοχή Μπαντάρ Αμπάς. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει την εκτόξευση των τιμών του φυσικού αερίου – και άλλων μορφών ενέργειας – στις παγκόσμιες αγορές», τονίζει.

Δίνει μάλιστα μεγάλη έμφαση στα στενά του Ορμούζ καθώς συνδέει αρκετούς άλλους από τους πιο παραγωγικούς παραγωγούς πετρελαίου και LNG στον κόσμο – συμπεριλαμβανομένων του Ιράκ, του Κουβέιτ, του Κατάρ και της Σαουδικής Αραβίας – με τους πελάτες τους στο εξωτερικό.

«Ως αποτέλεσμα, κάθε μέρα, περίπου το ένα τέταρτο των παγκόσμιων αναγκών σε αργό πετρέλαιο και LNG εξέρχεται από τον Κόλπο μέσω του Ορμούζ, καθιστώντας τον το πιο στρατηγικά σημαντικό σημείο συμφόρησης της εποχής μας. Εάν αυτή η ροή σταματήσει ή ακόμη και επιβραδυνθεί σημαντικά, οι συνέπειες θα μπορούσαν να είναι καταστροφικές για μεγάλο μέρος του κόσμου. Αν και οι περισσότερες από αυτές τις εξαγωγές συνήθως προορίζονται για τις αγορές της Ασίας, ακόμη και μια σύντομη μείωση του διαθέσιμου πετρελαίου και φυσικού αερίου θα μπορούσε να εκτινάξει τις τιμές του αργού πετρελαίου, που επί του παρόντος είναι λίγο πάνω από 70 δολάρια το βαρέλι, πάνω από τα 100 ή ακόμα και τα 120 δολάρια σύντομα. Αν μια τέτοια κρίση εφοδιασμού διαρκούσε για κάποιο χρονικό διάστημα, η παγκόσμια οικονομία θα εισερχόταν σε αχαρτογράφητα εδάφη. Όχι μόνο οι υπερβολικά υψηλές τιμές ενέργειας θα προκαλούσαν αύξηση του πληθωρισμού σε όλους τους τομείς, αλλά οι ελλείψεις καυσίμων θα μπορούσαν επίσης να παραλύσουν επιχειρήσεις κάθε μεγέθους και είδους. Μεταφορές και μεταποίηση, επεξεργασία τροφίμων και ιατρική έρευνα, παραγωγή ενέργειας, θέρμανση και ψύξη οικιακών συσκευών, ακόμη και το ίδιο το Διαδίκτυο: όλα όσα εξαρτώνται από την ενέργεια θα μπορούσαν να επιβραδυνθούν σε μικρό βαθμό. Μια παγκόσμια ύφεση σχεδόν σίγουρα θα ακολουθούσε, και δεδομένου του τρέχοντος εμπορικού περιβάλλοντος, αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε μια ακόμη Μεγάλη Ύφεση».

Ο κ. Μπαρούντι καταλήγει ότι η πιθανότητα παγκόσμιας οικονομικής καταστροφής – για να μην αναφέρουμε τους οικολογικούς κινδύνους και τους κινδύνους για τη δημόσια υγεία που προκαλούν οι διαρροές πετρελαίου, πυρηνικών υλικών ή και άλλων τοξινών στο περιβάλλον – απλά δεν είναι ένας κίνδυνος που οι περισσότεροι έξυπνοι άνθρωποι θέλουν να βιώσουν. «Επομένως, αρμόζει σε όσους έχουν τη δύναμη να αλλάξουν την κατάσταση να κάνουν ό,τι μπορούν για να τερματίσουν τη σύγκρουση προτού το κόστος της γίνει μεγαλύτερο από όσο μπορεί να αντέξει μια εύθραυστη παγκόσμια οικονομία»

Israel-Iran war needs to stop before we all get burned

The long-feared war between Israel and Iran is now fully under way, and the repercussions threaten to include significant disruptions – not just for the two belligerents, but also for economies, peoples, and governments around the world.

To understand how and why an armed conflict between two regional powers could have such a widespread impact, start by considering the following:

1. Iran’s reserves of crude oil and natural gas are, respectively, the second- and third-largest in the world;

2. While Israel has posited Iran’s alleged nuclear activities as its reason for going to war, its strikes have also focused on Iran’s oil and gas infrastructure;

3. At the time of this writing, five of Iran’s nine major oil refineries had been hit and knocked out of service, along with storage depots and other facilities;

4. Israeli forces also started a huge fire at the South Pars gas field, which Iran shares with Qatar – and which holds almost as much gas as all of the other known gas fields on Earth.

5. For good measure, Iranian strikes against the Israeli refinery complex at Haifa have led to the shutdown of several offshore platforms, further crimping regional hydrocarbon output;

Now consider that it gets worse. The destruction or shutdown of Iran’s ability to extract, process, distribute, and export hydrocarbons would cause tremendous problems at home, and put upward pressure on prices everywhere, although the global impact would likely be manageable. The situation would be far more disruptive if Israeli attacks hit Bandar Abbas area. That could cause prices for gas – and other forms of energy – to soar on world markets.

And yet even this is not the greatest peril threatened by this war. That desultory honour goes to the possibility that traffic could be disrupted in the Strait of Hormuz, the relatively narrow channel that connects the Gulf to the open ocean. The passage is only 40 kilometres at its narrowest spot, wending for over 150 kilometres between Oman and the United Arab Emirates, to the west and south, and Iran’s Hormozgan Province to the east and north. Hormozgan is also home to the famous port city of Bandar Abbas, which hosts a giant oil and petrochemical complex that has already been struck at least once by Israeli forces.

What really matters for our purposes is that Hormuz also connects several other of the world's most prolific oil and LNG producers — including Iraq, Kuwait, Qatar, and Saudi Arabia — to their overseas clients. As a result, every day, about a quarter of the world's crude oil and LNG requirements exit the Gulf through Hormuz, making it the most strategically important chokepoint of our times. If this flow were halted or even significantly slowed, the consequences could be disastrous for much of the world. Although most of these exports are typically bound for markets in Asia, even a brief reduction in available oil and gas could send crude prices, currently a little more than $70 a barrel, shooting past $100 or even $120 in short order.

If such a supply crisis lasted any length of time, the global economy would enter uncharted territory. Not only would sky-high energy prices cause inflation to rise across the board, but fuel shortages could also be expected to cripple businesses of every size and sort. Transport and manufacturing, food processing and medical research, power generation, household heating and cooling, even the Internet itself: everything that depends on energy could slow to a trickle. A global recession would almost certainly ensue, and given the current trade environment, that might lead to another Great Depression.

So what might cause such an interruption? There are several possibilities, including the accidental sinking or crippling of a supertanker or two in just the right (i.e., wrong) place(s). Even if one or more accidents did not make Hormuz physically impassable, they could make insurance rates prohibitively expensive, causing many would-be off-loaders to decide against hazarding their ships amid the crossfire. Alternatively, Iran could decide to close the strait in order to punish the "international community" in general, for not doing enough to rein in the Israelis.

Whatever the rationale, the potential for global economic ruin – not to mention the ecological and public health risks posed by leaks of oil, nuclear materials, and/or other toxins into the environment – is simply not a risk that most intelligent people want to run. It therefore behooves those with the power to change the situation to do everything they can to end the conflict before its costs become more than a fragile world economy can bear.

Another is how to get Iran to behave itself, and that, too, shapes up as a difficult task. The Islamic Republic has spent most of the past half-century seeking to undermine US and Israeli influence over the region, and its substantial investments in proxy militias abroad and its own military at home may be skewing high-level decision-making. As the saying goes, when all you have is hammer, everything starts to look like a nail.

Despite these obstacles, it remains a fact that war is almost never preferable to negotiation. Iran and Israel agree on very little, their objectives are often in direct opposition to one another, and each views the other as a murderous and illegitimate state. Nonetheless, whether they realise it or not, both sides have a vested interest in ending the current conflict. Given the massive disparities in their respective strengths and weaknesses, this conflict could turn into a long-term bloodletting in which the value of anything achieved will be far outstripped by the cost in blood and treasure.

But who will get the two sides to so much as consider diplomacy when both of them are increasingly committed to confrontation? Although several world leaders have offered to act as mediators, the belligerents don’t trust very many of the same people. To my mind, this opens a door for Qatar, which has worked assiduously to maintain relations with all parties – and which already has a highly impressive record as a peacemaker – to step up in some capacity.

Whether it provides a venue for direct talks, a diplomatic backchannel for exchanging messages, or some other method, Doha has proved before that it can be a stable platform and a powerful advocate for peaceful negotiations. Let us hope it can do so again.

- *Roudi Baroudi is a four-decade veteran of the oil and gas industry who currently serves as CEO of Energy and Environment Holding, an independent consultancy based in Doha.*

‘THE POSSIBILITIES ARE ENDLESS’: ENERGY EXPERT LAUNCHES NEW BOOK ON RESOLVING MARITIME BOUNDARIES

ZOUK MOSBEH, 23-04-2025: Energy expert Roudi Baroudi signed copies of his latest book during a launch event at Notre Dame University – Louaize on Wednesday.

The book, “Settling Maritime Boundaries in the Eastern Mediterranean: Who Will Be Next?”, is part of Baroudi’s years-long effort to promote regional energy cooperation. In it, the author makes the case that if East Med countries are serious about exploiting their offshore hydrocarbons, they need to settle their maritime borders in order to attract the major energy companies whose technical and financial muscle are virtual prerequisites for undersea oil and gas activities.

Co-hosted by the Office of NDU Publications (which published the book) and the university’s Office of Research and Graduate Studies, the signing event took place at NDU’s Pierre Abou Khater Auditorium. All proceeds from sales of the book will go toward Student Financial Aid at NDU.

Inspired by the landmark US-brokered October 2022 agreement that saw Lebanon settle most of its maritime boundary with old foe Israel, the new tome stresses the need to define other East Med borders as well, including those between Lebanon and Cyprus, Lebanon and Syria, Syria and Cyprus, Cyprus and Turkey, and Turkey and Greece.

Publication was delayed by the outbreak of the Gaza war in October 2023, but the author says that conflict – which also led to massive destruction and loss of life in Lebanon – only underlines the need for regional players to find a new modus vivendi.

“We can’t keep doing the same things over and over again, and then expecting a different outcome,” Baroudi said during the NDU event. “For the first time in many years, all of Lebanon’s branches of government – Parliament, Cabinet, and Presidency – are fully functional. We have to start thinking of ways to reduce the scope for friction, to open the way for foreign investment, and hopefully start producing offshore gas.”

“Almost all of Lebanon’s energy needs are met by imported hydrocarbons; imagine if we discover enough gas to provide 24/7 electricity to all Lebanese,” he added. “And what if we had enough to start exporting it, too? Lebanon’s coast is less than 100 kilometers from Cypriot waters: this means that once the island and its partners have built a pipeline and/or a liquified natural gas plant, Lebanese gas could flow straight into the entire European Union, one of the world’s largest energy markets. The possibilities are endless. And now imagine all of the countries of the region having similar prospects – just because they finally got around to figuring out where their national waters begin and end.”

In addition to the manifold benefits of energy security and lucrative export revenues to fund domestic investment in things like education, healthcare, fighting poverty, and transport, Baroudi said the exercise of negotiating sea borders could help build trust and good will.

“There isn’t enough of those commodities in the East Med region, and often for good reason,” he explained. “But we have to start somewhere, and maritime boundaries are a great place to do that because they open the way for investment and various forms of cooperation, direct or indirect, including fisheries monitoring and regulation, marine protected areas, tourism, weather forecasting, search and rescue, etc.”

With more than 47 years of experience, Baroudi has worked in multiple fields, from electricity, oil and gas, and petrochemicals to pipelines, renewables, and carbon pricing mechanisms. He also has led policy and program development with, among others, the World Bank, the US Agency for International Development, the International Monetary Fund, and the European Commission. The author of several books – including “Climate and Energy in the Mediterranean: What the Blue Economy Means for a Greener Future” (2022) – as well as numerous studies and countless articles, his expertise has made him a highly sought-after speaker at regional energy and economic conferences. Currently serving as CEO of Energy and Environment Holding, an independent consultancy based in Doha, he is also a Senior Fellow of the Transatlantic Leadership Network, a Washington think-tank. In 2023, he received the TLN’s Leadership Award in recognition of his efforts to promote peace.

ENERGY EXPERT’S NEW MARITIME BOUNDARY BOOK ARRIVES AMID

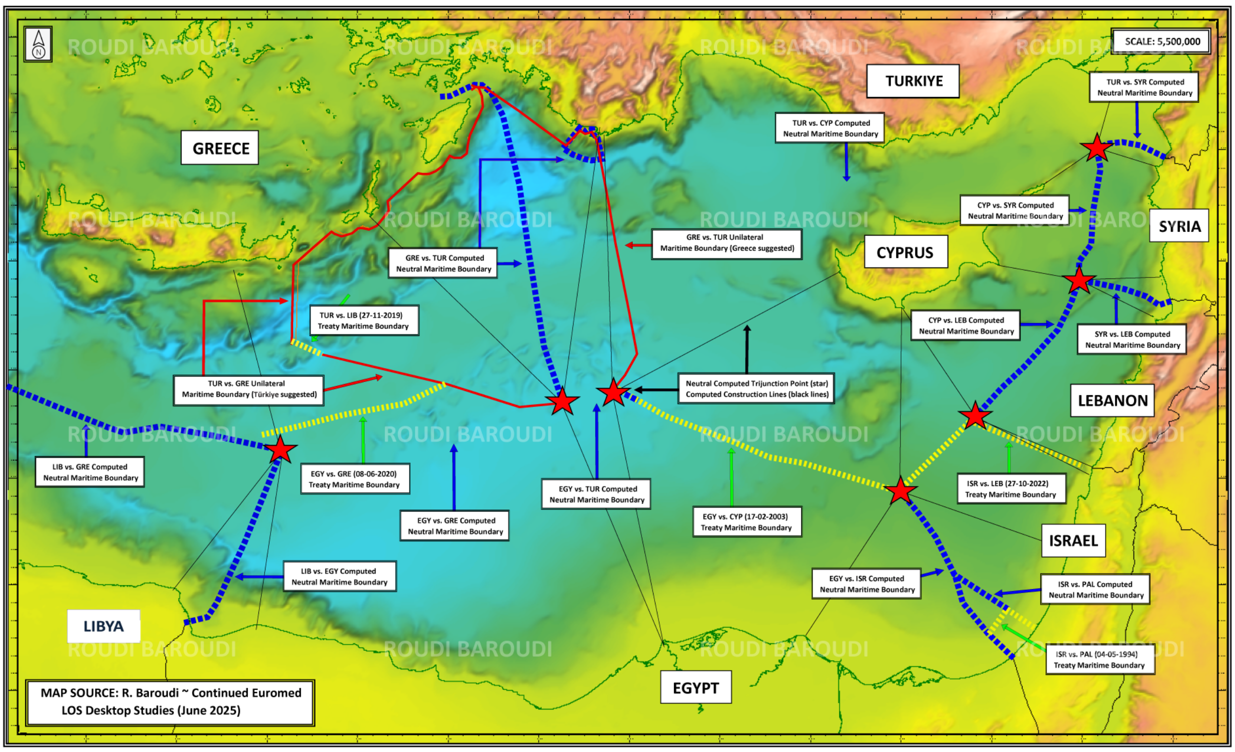
WAVE OF EAST MED BORDER DIPLOMACY

Recent weeks have been multiple contacts among several countries including – Cyprus, Greece, Lebanon, and Syria – aimed at increasing cooperation among East Mediterranean countries.

This flurry of diplomatic activity provides the perfect backdrop as Notre-Dame University – Louaize is pleased to announce that it will host a book launch and signing on April 23rd, welcoming international energy expert Roudi Baroudi as he releases his latest work, “Settling Maritime Boundaries in the Eastern Mediterranean: Who Will Be Next? ”

The book outlines the need for countries in the region to resolve their maritime boundaries, the energy and other economic opportunities that doing so could open up, and the legal, scientific, and technical means of ensuring that delimitation is fair and equitable. The volume even carries exclusive, high-precision maps indicating with unprecedented accuracy where the negotiated or adjudicated sea borders of several East Med countries would be, as per United Nations rules.

EURO MED RESOLVED & UNRESOLVED MBL 2025

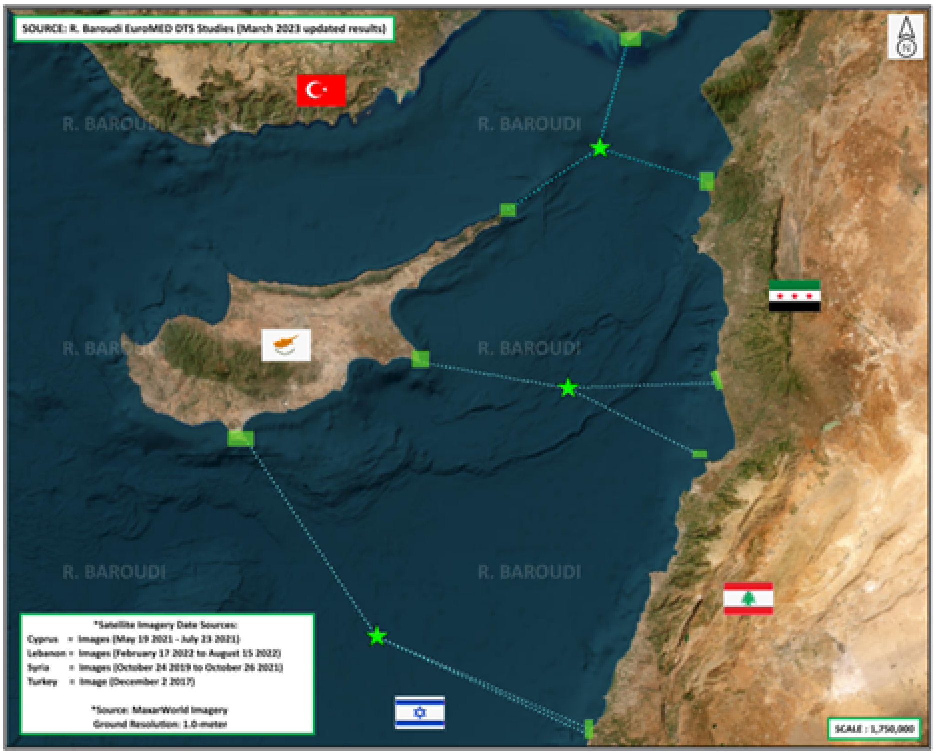


Yellow lines - Fully Treatied MBs.
Dark Blue dashed lines - 100% neutral strict equidistance lines (unresolved/disputed)
Red solid lines - Unilateral Claimed MBL

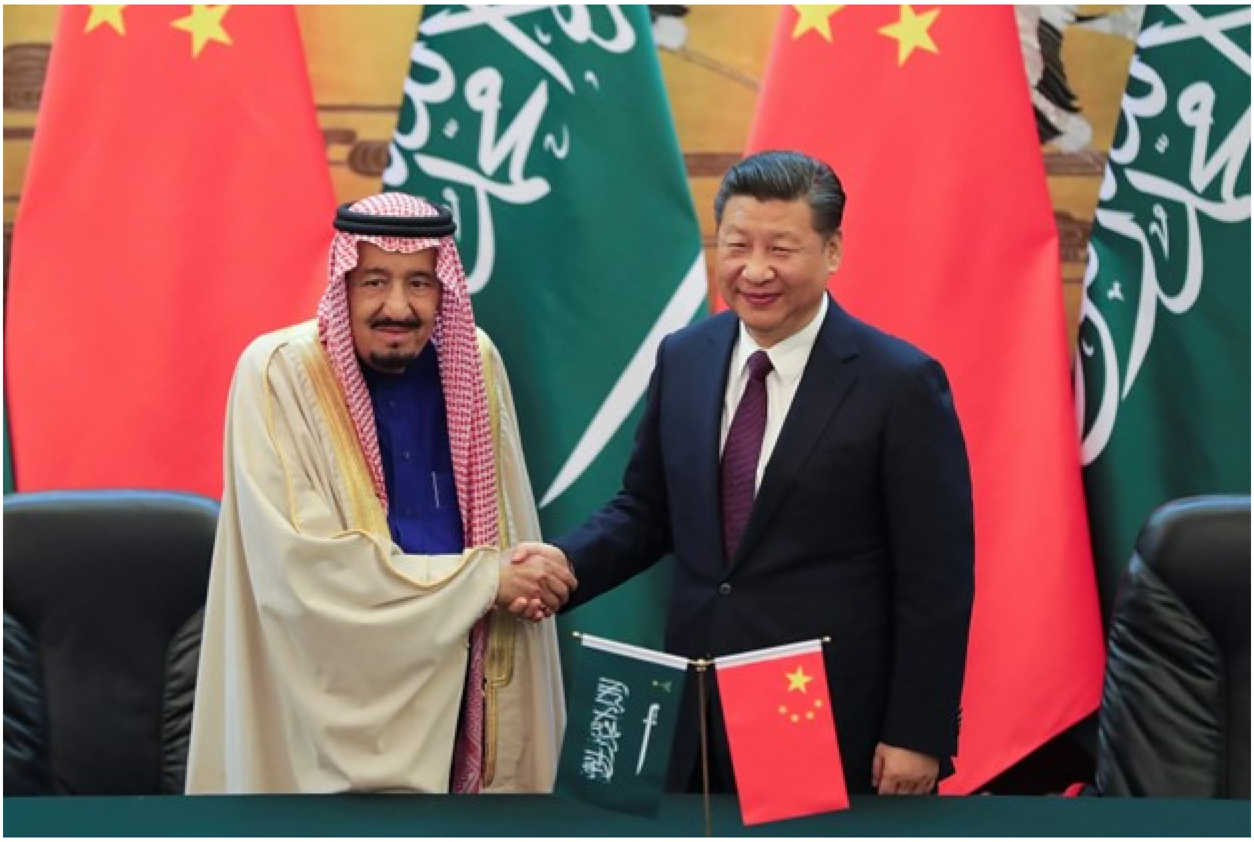
The book emphasizes that settling these unresolved boundaries – including those between Lebanon and Cyprus, Lebanon and Syria, Greece and Turkey, Turkey and Syria, Syria and Cyprus, and Turkey and Cyprus – is a necessary first step for those seeking to develop offshore energy resources. The advent of energy security and possible lucrative exports could have a profound effect on several states, allowing them to make historic investments in schools, hospitals, and transport infrastructure, all while creating well-paying jobs and reducing poverty and inequality. Baroudi also highlights a series of cross-border benefits, including reducing potential irritants between neighbors, building trust, and opening up new avenues for cooperation.

As a 47-year veteran of the energy industry, Baroudi has a wealth of experience to share, and does so frequently as an author and speaker, promoting energy as a catalyst for dialogue and peace wherever and whenever he can. He will be on hand for the launch at NDU’s Pierre Abou Khater Auditorium beginning at 12:00 noon, answering questions and signing copies of the book for anyone who purchases one.

All sale proceeds will go toward Student Financial Aid at NDU.



AS AMERICA "PIVOTS TO ASIA", SAUDI ARABIA IS ALREADY THERE – BY ROUDI BAROUDI



The biggest news in the energy industry last week was that a state-owned Chinese company had completed a massive offshore oil and gas platform for Saudi Aramco. Breathless media reports shared impressive details about the facility's record-setting size, weight, and output capacity, with some describing it as a massive bet on continuing strong demand for fossil fuels despite the meteoric rise of renewables.

The real significance of this news, though, is not to be found at the Qingdao shipyard where it was made, at the headquarters of the China Offshore Oil Engineering Company that built it, or at the Marjan field off Saudi Arabia's east coast where it will be installed and operated.

In fact, in order to truly appreciate the implications involved, one needs to travel back in time a little more than 50 years. For on 8 June 1974, the United States and Saudi Arabia reached a historic agreement that has bound the two countries ever since.

Signed by then-US Secretary of State Henry Kissinger and then-Minister of Interior Prince Fahd bin Abdulaziz, the pact established two joint commissions tasked, respectively, with increasing bilateral economic cooperation and with determining the kingdom's military needs. It also created several joint working groups responsible for specific elements to support growth and development, including efforts to: a) expand and diversify Saudi Arabia's industrial base, beginning with the manufacture of fertilizers and other aspects of the petrochemical sector; b) increase the number of qualified scientists and technicians available to make the most of technology transfers; c) explore partnerships in areas like solar energy and desalination; and d) find ways to cooperate in agriculture, especially in the desert.

Henry Kissinger with Prince Fahd of Saudi Arabia, 1974

Contrary to widespread misperceptions, the agreement did not say anything about Saudi crude being priced and/or transacted exclusively in US dollars. In a side-deal that remained secret until 2016, however, the United States pledged full military support in virtually all circumstances and the Kingdom of Saudi Arabia committed to investing a massive share of its oil revenues in US Treasury bills. While there was no public quid pro quo, therefore, this was to some extent a distinction without a difference: the world's biggest oil exporter ended up spending hundreds of billions of dollars on American debt and American-made weapons, making it only sensible that the vast majority of its crude sales would be in greenbacks. By extension, the sheer weight of Saudi oil in world markets – and especially within the Organization of Petroleum Exporting Countries – virtually guaranteed that the dollar would become the de facto default currency of those markets, Petrodollars.

These arrangements suited both sides at the time, which featured a very particular set of circumstances. The previous year, as Egypt and Syria attempted to regain territories occupied by Israeli forces since the 1967 war, US President Richard Nixon authorized an unprecedented airlift of weaponry – everything from tanks, artillery, and ammunition to helicopters, radars, and air-to-air missiles – to Israel. Arab oil producers responded by playing their strongest card, announcing an oil embargo against states that supported the Israeli war effort. That led directly to supply shortages, soaring prices, and long lines at filling stations across the United States and many other countries, too, and indirectly to several years of higher inflation. Although the embargo had been lifted in March 1974, Washington was keen to prevent similar shocks in the future.

The American economy was particularly vulnerable to longer-term repercussions because of several factors, including a general slowdown caused by its long, expensive, and ultimately unsuccessful war in Vietnam. The real problem, though, stemmed from another issue: in 1971, as the dollar continued to lose ground against major European currencies, Nixon had taken the

United States off the gold standard, gutting the Bretton Woods arrangements put in place after World War II and throwing foreign exchange markets into disarray. With the Cold War as backdrop, America appeared to be losing ground in its strategic competition with the Soviet Union.

The so-called “side-deal”, then, was actually far more important than the public agreement because it would restore the dollar’s primacy in international markets, making it once again the world’s favorite reserve currency, while simultaneously reducing the likelihood of future Arab oil embargos. The new system worked very well for a very long time: the US economy regained its stability, and Saudi Arabia embarked on a long program of socioeconomic development that continues to this day. Even as the Americans have sought further protection by reducing their reliance on Saudi and other OPEC crude, their bilateral partnership and the dollar’s general prevalence in the oil business have likewise persisted despite all manner of diplomatic spats, crises, and other obstacles.

Back in the present-day, the Soviet Union is no more, and although the United States has an even more formidable strategic rival in China, this competition carries neither the day-to-day intensity nor the seeming inevitability of nuclear Armageddon that the Cold War engendered. In addition, the United States is now producing more crude oil than any country ever has, further insulating its economy against exogenous shocks, while China’s rapid expansion has made it the world’s most prolific energy importer. In fact, Washington is years into a “pivot to Asia” that will see it focus less attention on the Middle East.

Meanwhile, Saudi Arabia is now led by Crown Prince, Mohammed bin Salman (MBS), a young and highly ambitious ruler who has shown himself more than willing to act independently of American desires or even demands. Accordingly, it should not surprise anyone that the behemoth facility now being transported to Marjan is just the most visible tip of the Sino-Saudi iceberg. Theirs is a burgeoning relationship driven by complementary needs, with both parties investing in one another's economies and cooperating on large-scale energy and industrial projects.

Given all of the foregoing, it is much too early to declare the end of an era. Even if rumors that the Saudis will soon start selling oil futures contracts in yuan or other currencies turn out to be true and the results include an erosion of the dollar's value, the US-Saudi economic relationship remains very much in place, as do defense ties ranging from procurement and maintenance to joint exercises and training. This is not to mention the approximately 60,000 Saudi students who study at American universities every year, or the countless other business and/or personal ties nurtured over decades.

Then, US President, Jimmy Carter receiving the Crown Prince Fahd of Saudi Arabia at the White House in Washington, 1977. Seeing the continuation of the Petrodollar Agreement.

All the same, a new era has definitely begun: just as the Americans have opened up other avenues to secure their energy needs, the Saudis are now moving decisively to diversify their foreign partnerships and have been doing so for many years. Inevitably, the global oil and gas economy’s center of gravity will shift eastward, but how could it be otherwise when China and several other Asian economies have become such powerhouses? The diversification path will almost certainly include occasional stretches where Riyadh will have to make difficult decisions, but this, too, reflects the confidence that MBS has in his country’s ability to determine its own destiny.

Roudi Baroudi has worked in the energy sector for more than four decades, with extensive experience in both the public and private sectors. Having advised dozens of companies, governments, and multilateral institutions on program and policy development. He has been a loyal advocate for energy stability and peace. He is also the author or co-author of numerous books and articles, and currently serves as CEO of Energy and Environment Holding, an independent consultancy based in Doha, Qatar.

السعودية – الصين: شراكة نفطية ترسم معالم عصر جديد في الطاقة

يمثل #التعاون النفطي بين السعودية والصين أحد أهم الشراكات الاستراتيجية في العصر الحديث، إذ يجمع بين أكبر مصدر للنفط في العالم وأكبر مستورد له. إلا أن هذا التعاون لا يقتصر على تجارة النفط وحدها، بل يشمل استثمارات مشتركة تهدف إلى تعزيز العلاقات الاقتصادية الثنائية، خصوصاً مع توسع "#أرامكو السعودية" في السوق الصينية.

منصة "مرجان"!

بلغت #الاستثمارات الصينية في السعودية 16,8 مليار دولار في عام 2023، في مقابل 1,5 مليار دولار في عام 2022، استناداً إلى بيانات بنك الإمارات دبي الوطني. في هذا الإطار، يوضح الدكتور خالد رمضان، الخبير النفطي ورئيس المركز الدولي للدراسات الاستراتيجية بالقاهرة، لـ "النهار" أن هذا ا#لتعاون النفطي السعودي – الصيني يؤثر إيجاباً في #أسواق الطاقة العالمية، "وما منصة 'مرجان' النفطية البحرية التابعة لأرامكو في الصين إلا ترجمة فعلية لهذا التعاون"، وستستخدم لزيادة الإنتاج السنوي لحقل المرجان النفطي إلى 24 مليون طن.

وتعد منصة "مرجان" أثقل منصة نفط وغاز بحرية في الصين مخصصة للأسواق الخارجية، وواحدة من أكبر المنصات في العالم، فهي أطول من مبنى مكون من 24 طابقًا، وتعادل مساحة سطحها 15 ملعب كرة سلة، ويمكنها جمع ونقل 24 مليون طن من النفط و7,4 مليارات متر مكعب من الغاز سنويًا.

شريكة في التنمية

يضيف رمضان: " أبرمت أرامكو السعودية في عام 2023 صفقات بقيمة 8 مليارات دولار مع شركاء صينيين في قطاعي المنبع أي الاستكشاف والإنتاج، والمصب أي التكرير والتوزيع". إلى ذلك، توظف نظرتها المتفائلة إلى إمكانات النمو في الصين على المدى الطويل، والفرص عالية الجودة، "من أجل توسيع عملياتها المتكاملة في قطاع الصناعات التحويلية الصينية، والتي يمثل الاستثمار فيها أهمية استراتيجية لنمو أعمال أرامكو في آسيا".

يلفت رمضان إلى أن دور أرامكو يتجاوز الاستثمار، "لأنها تريد أن تكون شريكاً رئيسياً في التنمية الاقتصادية في الصين، والاستفادة من الفرص الجديدة التي تلوح في الأفق، من خلال شراكات استراتيجية تعزز وجودها في قطاع الصناعات التحويلية في الصين، بما فيها المواد الكيميائية والمواد المركبة المتقدمة والمواد غير المعدنية".

وهكذا، تظل الصين محورية في استراتيجية أرامكو لتنويع محفظتها،

لتشمل منتجات كيميائية أكثر تخصصًا وعالية القيمة، خصوصاً أن الصين تمثل 40 في المئة من مبيعات المنتجات الكيميائية العالمية.

تعزيز سلاسل التوريد

الصين ثاني أكبر اقتصاد في العالم، لذا تعد أكبر مستورد للنفط الخام، إذ تستهلك 14 مليون برميل يوميًا، تليها أوروبا بنحو 12,8 مليون برميل يوميًا. من ناحية أخرى، تعد السعودية أكبر مصدر للنفطٍ الخام في العالم، تليها روسيا وكندا والنرويج ونيجيريا.

وانطلاقاً من هذا الواقع، "سهل أن نرى كيف يمنح توسيع التعاون النفطي بين الصين والسعودية الأسواق استقرارًا أكبر، ويعزز أمان سلاسل الإمداد النفطية، ويزيد فرص المنافسة في الأسواق العالمية"، بحسب ما يقول الخبير النفطي الدولي رودي بارودي.

ويضيف لـ"النهار": "بالنسبة إلى السعوديين، سيضمنون شريكاً استراتيجياً طويل الأمد، لن يشتري النفط الخام فحسب، بل يستثمر أيضًا في سلسلة النفط اللاحقة، من المصافي إلى مصانع البتروكيماويات". فأرامكو السعودية، أكبر شركة نفط في العالم، مستثمر كبير في مشروع "رونغشينغ سينوبيك فوجيان" للتكرير والبتروكيماويات (Rongsheng Sinopec Fujian Refining & Petrochemical venture)، وفي شركتين كبيرتين للبتروكيماويات هما "هينغلي" (Hengli Petrochemical) و"رونغشينغ" (Rongsheng Petrochemical). وتفاوض أرامكو لشراء 10 في المئة في "هينغلي"، وتسعى لإبرام صفقات مماثلة مع شركتين صينيتين أخريين، بعدما أبرمت صفقة منفصلة قيمتها 3,4 مليارات دولار لشراء حصة في شركة "رونغشينغ" في العام الماضي.

تحالف مؤثر

في الضفة الأخرى، استثمرت الصين مليارات الدولارات في السعودية، "حيث دخلت الشركات الصينية على خطّ مشاريع سعودية واسعة النطاق تركّزت في معظمها في التكرير والبنية الأساسية للغاز"، بحسب بارودي، الذي يضيف: "من شأن التعاون الطويل الأجل بين البلدين أن يعيد تشكيل أجزاء من المشهد النفطي والبتروكيماوي العالمي".

ويؤكد الخبير النفطي الدولي أن أرامكو السعودية مستثمر كبير في صناعة الهيدروكربون في الصين، "والجانبان يركزان جهودهما على توسيع مصانع إنتاج السوائل وتحويلها إلى كيماويات في مصفاة الجبيل بالسعودية، وفي وحدة البتروكيماويات في نينغبو تشونجين بالصين".

ويرى بارودي أن هذا التطوّر في العلاقة التصنيعية والتحويلية هو "نتاج علاقة استراتيجية ديبلوماسية سعودية – صينية، بدأت تحاك قبل أكثر من ثلاثة عقود، لا تقتصر على التجارة والاستثمارات المتبادلة، بل تتعداها إلى تحالف تنعكس آثاره على الاقتصاد العالمي، ما من شأنه أن يقلل من تأثير أي تباطؤ اقتصادي في المستقبل، وأن يحمي أسواق الهيدروكربون والبتروكيماويات".

إلى جانب ذلك، يعزز التعاون بين السعوديين والصينيين التحول العالمي في مجال الطاقة، بفضل التوافق في الرؤى التنموية بين البلدين. فرؤية "السعودية 2030" ومبادرة "الحزام والطريق" الصينية تستهدفان إضافة المزيد من الاستثمارات في الطاقة المتجددة. ومن هنا، تستهدف أرامكو الاستفادة من الطلب المتزايد على الصناعات الخضراء الناشئة في الصين، "ليتطوّر التعاون الصيني – السعودي في مجال الطاقة من مجرد تعاون في مصادر طاقية تقليدية ليشمل قطاع الطاقة الجديدة"، بحسب رمضان.

شراكة تبادلية

يقول بارودي إن هذا التعاون يرتقي يوماً بعد يوم إلى مستوى الشراكة التبادلية، "فالفوائد متبادلة، ويعمل كلٍ من الطرفين على تنويع إيراداته، وخفض إنفاقه الإنتاجي"، مذكراً بأن هذا التعاون "يدعم قدرة البلدين على تحقيق استقرار الاقتصاد العالمي، إذ يبشّر بتغييرات مالية ضخمة".

فمحتمل جداً أن تبدأ السعودية بقبول اليوان الصيني، من بين عملات آسيوية أخرى، بوصفه عملة معتمدة في التبادلات النفطية. وهذا، برأيٍ بارودي، يمنح الصين والسعودية مزايا اقتصادية كبيرة، خصوصاً أن المملكة جادة في مسيرة تنويع مصادر اقتصادها، والخروج من دائرة الاعتماد الكلي على الإيراد النفطي".

يضيف بارودي: "إن تحققي المملكة هٍذا الهدف سيشكل ٍنقطة تحوّل أساسيّة في سياستها الاقتصادية عموماً، والنفطية خصوصاً، إذ ستكمل تحررها مٍن قيود البترو-دولار بعد اتفاقية مع الولايات المتحدة دامت 50 عاماً، وبعد دخولها مع الصين في مجموعة الـ 'بريكس' التي وضعت نصب عينيها الوقوف في وجه هيمنة الدولار الأميركي على الاقتصاد العالمي".

China delivers heaviest offshore oil and gas platform for Saudi deployment

The Marjan oil and gas collection and transportation platform is seen as breakthrough of construction technology of large-scale offshore oil and gas platform for the Chinese builders, weighing more than 17,200 tons, making it one of the world's largest.

The platform is expected to collect and transport 24 million tonnes of crude oil and 7.4 billion cubic meters of associated gas every year. Its platform scale, pipeline types and sizes, and system complexity all setting new records compared to similar platforms.

Construction of the project took 34 months.

Delivery of the platform project will help the Chinese industry players transform from sub-contractor to main-contractor in global offshore engineering market, said China Offshore Oil Engineering.

The platform will be transported to its installation site 6,400 nautical miles away in the waters off Saudi Arabia at the end of August to improve Marjan oilfield's production capacity.